

本人轉授一切所需權限予澳門監獄獄長李錦昌學士或其法定代位人，以代表澳門特別行政區作為簽署人。與「博多電子用品」簽訂有關為澳門監獄購買保安樓及女倉區 X 光機（直接磋商編號：0029-AQ/DFP/2007）之合同。

二零零七年九月十九日

保安司司長 張國華

### 第 78/2007 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第6/2005號行政命令確認的第13/2000號行政命令第一條、第二條及第五條之規定，作出本批示：

本人將一切所需權力轉授予司法警察局局長黃少澤博士或其法定代任人，代表澳門特別行政區作為立約人，與富士攝影器材有限公司簽訂向司法警察局提供壹台沖印機之公證合同。

二零零七年九月十九日

保安司司長 張國華

二零零七年九月二十日於保安司司長辦公室

辦公室主任 黃傳發

### 社會文化司司長辦公室

#### 更正

鑒於刊登在二零零七年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組的第 74/2007 號社會文化司司長批示的中文及葡文文本所載的公司名稱有不正確之處，現更正如下：

原文為：“Cable News Network LP, LLLP”

應改為：“Cable News Network, Inc.”。

二零零七年九月十八日

社會文化司司長 崔世安

二零零七年九月十九日於社會文化司司長辦公室

辦公室代主任 王慧嫻

São subdelegados no director do Estabelecimento Prisional de Macau (EPM), licenciado Lee Kam Cheong, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de aquisição (adjudicação directa n.º 0029-AQ/DFP/2007) de «Máquinas de Raio X de segurança para o edifício de segurança e zona prisional feminina», a celebrar com a «Empresa Artigos Electrónicos Proton».

19 de Setembro de 2007.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 78/2007

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e das competências que lhe foram delegadas pela Ordem Executiva n.º 13/2000, n.ºs 1, 2 e 5, e confirmadas pela Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para a Segurança manda:

São subdelegados no director da Polícia Judiciária, doutor Wong Sio Chak, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de fornecimento de *Digital Frontier Minilab*, a celebrar com *Fuji Photo Products Co., Ltd.*

19 de Setembro de 2007.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 20 de Setembro de 2007. — O Chefe do Gabinete, *Vong Chun Fat*.

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

#### Rectificação

Verificando-se uma inexactidão nas versões chinesa e portuguesa do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 74/2007, publicado no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 35/2007, II Série, de 29 de Agosto, respeitante à denominação da empresa, importa proceder à sua rectificação:

Onde se lê: «Cable News Network LP, LLLP»

deve ler-se: «Cable News Network, Inc.».

18 de Setembro de 2007.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 19 de Setembro de 2007. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Vong Wai Han*.